

Le coronavirus ne s'arrête  
pas aux frontières —  
les Semaines des  
étoiles non plus!

# kids UNITED

**PARTICIPE  
TOI AUSSI:**

Semaines des étoiles  
du 20 novembre  
à Noël

# Chers jeunes lecteurs et lectrices,



Les nouvelles Semaines des étoiles approchent à pas de géants. Semaines des étoiles: tu as bien lu! Cette grande collecte commence, chose nouvelle, le 20 novembre et dure jusqu'à Noël. Cette année, le slogan choisi est «Le coronavirus ne s'arrête pas aux frontières – les Semaines des étoiles non plus!». Nous récoltons des dons pour les enfants qui sont devenus encore plus vulnérables à cause des effets du coronavirus.

Dans ce numéro de «kids united», nous disons aussi quelques mots de la cérémonie des prix de la Semaine des étoiles 2019 qui a eu lieu sous forme «virtuelle». Et il y a un nouveau poster des droits de l'enfant qui t'explique le droit au respect de l'opinion des enfants.

Bonne lecture,  
La rédaction de «kids united»

## Sommaire



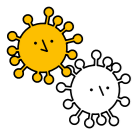
### Rétrospective

Une cérémonie des prix 2020 particulière  
Pages 2-3



### Poster

Ton avis est important  
Pages 4-5



### Semaines des étoiles 2020

«Le coronavirus ne s'arrête pas aux frontières – Les Semaines des étoiles non plus!»  
Page 6



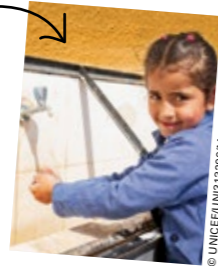
### Idées de collecte de fonds

Beaucoup d'idées pour les Semaines des étoiles 2020  
Page 7



### Le quiz des Semaines des étoiles

Participer et gagner des billets d'entrée au cinéma  
Page 8



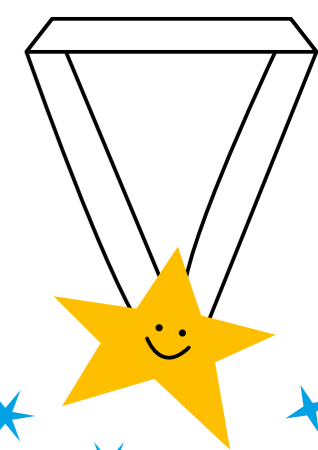
La classe de 3e/4e de Münchenwiler a créé une comédie musicale et a donné une représentation publique.



Vivienne à Richterswil a publié un journal des élèves.

## RÉTROSPECTIVE

# «La cérémonie des prix des Semaines des étoiles 2020»



Texte: Ariane Buffat

A cause du coronavirus, nous avons dû trouver ce printemps une autre variante pour remplacer la cérémonie traditionnelle au «Schauspielhaus» (Grand Théâtre). Car il n'était pas possible de se réunir pour fêter, chanter, applaudir et rire. Mais nous souhaitons malgré tout récompenser les meilleures idées de collectes! Nous avons donc utilisé le monde numérique et tourné par appel vidéo avec tous les nominés les petits films si appréciés. Cette année, le prix d'étoile s'est «envolée» chez les gagnantes et les gagnants: avec **Stefanie Heinzmann, Marius Tschirky et Sandra Studer**, l'UNICEF et le magazine «Schweizer Familie» ont remis personnellement les trophées en forme d'étoile. Vous pouvez voir les vidéos de la remise des prix ainsi que tous les petits films sur [semainesdesetoiles.ch](http://semainesdesetoiles.ch). C'était une belle expérience.

A l'occasion des Semaines des étoiles, nous distinguons des équipes. Voici celles de 2019:

- La famille Keller à Laupen ZH
- La fondation Papilio à Altdorf UR
- L'école d'Heslibach à Küsnacht ZH
- L'école de jour de Moosedorf BE

## Nous adressons nos sincères félicitations!



Samuel et Hannah à Herisau et à Trasadingen ont marqué des points avec leurs coussins remplis d'herbes odorantes.



La famille Schärer à Winterthur a préparé un théâtre guignol pour ses amis et ses voisins.


**#MONAVIS**

**Le 20 novembre,**  
à l'occasion de la Journée  
des droits de l'enfant, nous ai-  
merions vous permettre de faire  
entendre votre voix.  
Autres infos: [unicef.ch](http://unicef.ch)

# «MON OPINION EST IMPORTANTE»



## Art. 12

### RESPECT DE L'OPINION DES ENFANTS

Les enfants ont le droit  
de donner librement leur  
avis sur les questions  
qui les concernent.  
Les adultes doivent les  
écouter avec attention  
et les prendre au sérieux.

L'article 12 de la Convention des droits de l'enfant te donne le droit de dire ton avis sur des questions qui te concernent; les adultes doivent t'écouter et te prendre au sérieux. Ce droit s'applique à l'école, à ta famille, à tes lieux de rencontre durant les loisirs et à ce qui se passe dans ta commune. S'il arrive que tes parents se séparent ou que tu as besoin d'un traitement médical, tu as, là aussi, le droit de donner ton avis. Tu peux demander à tes parents, à tes enseignantes et à tes enseignants, aux responsables de ton association ou au conseil communal de parler avec toi et pas seulement à ton sujet.

### Voici comment tu peux demander que l'on t'écoute

Ce droit ne signifie pas, bien sûr, que tu puisses fournir une liste de vœux; tu peux exposer ton point de vue de manière à ce que les enfants et les adultes se compren-

ent mieux. Ce n'est pas toujours facile et cela demande beaucoup de temps et de patience. Comment est-ce que tu peux t'y prendre pour qu'on t'écoute vraiment? Autour de toi, il y a différentes possibilités d'agir!

### Tu peux par exemple...

- convenir d'un soir avec tes parents où tu pourras exposer ton point de vue sur des questions en rapport avec la vie de famille comme les règles à respecter, la destination des vacances, les amis, le temps passé en ligne, etc.;
- prendre contact avec le conseil communal et demander s'il existe déjà un conseil des enfants ou un parlement des jeunes et ce que tu dois faire pour y participer;
- demander à ta prof ou à ton prof si vous pouvez mettre sur pied un conseil de classe.

# Le coronavirus ne s'arrête pas aux frontières – les Semaines des étoiles 2020 non plus!

PARTICIPE MAINTENANT  
DU 20 NOVEMBRE À NOËL

La crise du Covid-19 rend la vie encore plus difficile pour les enfants, dans les pays pauvres et les régions en crise. Durant les Semaines des étoiles 2020, nous récoltons des dons pour venir en aide, au-delà des frontières, aux enfants qui souffrent le plus dans le monde des conséquences du Covid-19.



mais ils ne peuvent appliquer ces règles ni chez eux ni à l'école. C'est le cas par exemple de Generosa, 9 ans, qui vit au Burundi, en Afrique de l'Est.

Plusieurs fois par jour, elle parcourt le long trajet pour aller à la rivière et rapporter de l'eau à la maison. «Ma maman m'a parlé du coronavirus et expliqué que je devais me laver les mains le plus souvent possible. Je le fais quand je suis au bord de la rivière, mais nous n'avons pas de savon. A la maison, l'eau suffit tout juste pour faire la cuisine. Comment pouvons-nous alors rincer les toilettes ou nous laver les mains? Le peu d'eau à disposition est en plus affreusement sale», ajoute Generosa.



## Le médecin: trop cher

Ilove, 12 ans, sait à quel point l'eau souillée peut rendre malade. Lui aussi vit au Burundi. A l'école, les choses ne fonctionnent pas mal en ce qui concerne le lavage des mains et l'hygiène, mais lui aussi sait ce que signifie le manque d'eau potable. Quatre frères et sœurs d'Ilove sont tombés malades et ont perdu la vie, car il n'y avait pas d'argent pour consulter un médecin. Ilove était particulièrement triste quand il a vu son petit frère de trois ans lutter sans succès pour sa survie. Mais Ilove est un très bon élève et il a un but ambitieux: «Quand je serai grand, je veux devenir médecin et je sauverai les enfants malades». ♦

Texte: Andrea Kippe

Le coronavirus est tenace et nous devons continuer de faire très attention et de respecter les règles d'hygiène. Ceci n'est pas seulement valable pour la Suisse et le Liechtenstein, mais pour le monde entier! Cependant, il y a un hic: trouver du savon et un robinet, prendre place, grâce à l'ordinateur, dans une salle de classe virtuelle ou consulter rapidement un médecin quand on tombe malade n'est pas facile partout.



## Parce qu'il n'y a pas d'eau

Presque 900 millions d'enfants de par le monde savent certes comment se protéger contre le coronavirus – et beaucoup d'autres maladies! –,

## ENSEMBLE, NOUS POUVONS AMÉLIORER LA VIE DE CHAQUE ENFANT!

Dans la situation actuelle, il est particulièrement important que l'UNICEF puisse continuer d'accomplir ses tâches efficacement et dans de bonnes conditions.

Nous devons surtout:

- transmettre les informations sur la manière de se protéger contre les infections,
- fournir du matériel de protection aux médecins et au personnel soignant dans les établissements de santé,
- procurer de l'eau et du savon pour se laver les mains partout où les enfants sont rassemblés – par exemple dans les écoles à tous les niveaux,
- permettre aux enfants de continuer d'apprendre à la maison.

En en mettant un coup durant les Semaines des étoiles, tu te joins à une vaste communauté qui continue de s'investir pour les enfants en difficulté, même durant cette période difficile.

## VOICI COMMENT TU PEUX PARTICIPER AUX SEMAINES DES ÉTOILES 2020!



**Récolter des dons.** Parle des Semaines des étoiles à tes amies et amis, à ta famille ou à ta classe et transmets-leur ton enthousiasme pour qu'ils t'aident à organiser une activité concrète.

**Attention:** Informez-vous pour savoir quelles sont les règles particulières en vigueur concernant le Covid-19 dans votre canton durant la période des Semaines des étoiles!



**Envoyer l'argent.** Quand votre activité est terminée, vous videz la tirelire et vous envoyez le montant récolté à l'UNICEF. Vous pouvez être fiers de vous!



**Concours d'idées.** Les meilleures collectes réalisées sont récompensées. Donc: envoie-nous des photos et des vidéos et présente-nous ta collecte!



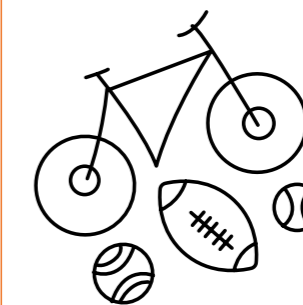
Semaines des étoiles

Schweizer Familie

unicef

## Idées de collecte de fonds

Voici une petite sélection des idées grandioses. Vous avez le droit de les reprendre, de vous en inspirer ou de les transformer à votre guise. Mais bien sûr, les idées toutes neuves sont aussi les bienvenues! Nous vous souhaitons de passer de très bons moments!



### Un peu de sport

Pourquoi ne pas combiner votre sport préféré avec une collecte? Vous pouvez organiser une manifestation sportive, proposer des cours ou organiser un tournoi.

### Accueillir des invités et les régaler

Envie de faire plaisir à tes parents, à tes voisins ou à tes proches en organisant une soirée «pâtes», en préparant du café et des gâteaux ou même un souper de gala?

Bien sûr, à condition de faire un don pour les Semaines des étoiles!



### Stands et actions diverses dans la rue

Ici, presque tout est possible: réaliser des bricolages, confectionner de la pâtisserie, faire de la musique, du théâtre, des tours de magie.

Les biscuits, les décorations pour le sapin, les petits sacs de la Saint-Nicolas, les cartes de Noël, les confitures, les bougies, les porte-clés, les bijoux, les marque-pages sont très demandés!

### Aider les voisins

Propose votre aide dans le quartier: tondre le gazon, arroser les fleurs, faire les courses, débarrasser le vieux verre....



### Autres idées

Tu trouveras des inspirations pour des activités et des photos des Semaines des étoiles passées sur le site Internet [www.semainesdesetoiles.ch](http://www.semainesdesetoiles.ch).



P.-S.: Vous devez absolument vous renseigner pour savoir quelles règles vous devez respecter lors de votre collecte à cause du Covid-19. La situation varie d'un canton à l'autre. Vous trouverez les informations générales les plus importantes peu avant le 20 novembre sur le site des Semaines des étoiles.

# Grand quiz des Semaines des étoiles

Participe et, avec un peu de chance, tu gagneras deux billets d'entrée au cinéma. Les lettres placées à côté des bonnes réponses donnent ensemble la solution. Nous te souhaitons bonne chance!

GAGNEZ  
MAINTENANT  
5X2 BILLETS  
D'ENTRÉE AU  
CINÉMA

1.

**A** combien d'éditions des Semaines des étoiles en est-on?

- U. à la 14ème édition
- S. à la 17ème édition
- M. à la 19ème édition

2.

**Q**uel est le slogan des Semaines des étoiles 2020?

- U. le coronavirus ne s'arrête pas aux frontières – les Semaines des étoiles non plus
- I. pour les enfants réfugiés au Rwanda
- S. de l'eau pour la Bolivie

3.

**D**epuis le début des Semaines des étoiles, combien d'enfants au total ont déjà participé à cette grande collecte?

- G. plus de 300 000 enfants
- F. plus de 500 000 enfants
- P. plus de 100 000 enfants

4.

**L**es Semaines des étoiles sont un projet commun de ...

- E. ... l'UNICEF et du magazine «Schweizer Familie»;
- P. ... l'UNICEF et des journaux locaux;
- D. ... l'UNICEF et de la radio RTS.

5.

**Q**uel est le matériel des Semaines des étoiles?

- T. l'étoile des Semaines des étoiles
- R. la tirelire des Semaines des étoiles
- X. le chapeau des Semaines des étoiles

Quiz  
en ligne



## Solution:

Envoie un e-mail avec la mention «Quiz des Semaines des étoiles», la solution ainsi que ton nom, ton adresse et ta date de naissance à [semainesdesetoiles@unicef.ch](mailto:semainesdesetoiles@unicef.ch).

Tu peux aussi répondre au quiz en ligne sur [semainesdesetoiles.ch](http://semainesdesetoiles.ch).

## Tirage au sort:

Un tirage au sort de toutes les bonnes réponses a lieu pour désigner les heureux gagnants des **5x2 billets d'entrée au cinéma**.

## Conditions de participation:

Les enfants peuvent participer jusqu'à 16 ans. Le délai d'envoi est fixé au

31 décembre 2020. Ceux et celles qui participent au quiz deviennent membres de «kids united», le club des enfants d'UNICEF Suisse et Liechtenstein. Autres informations sur [kidsunited.ch](http://kidsunited.ch). Il est possible de cesser d'être membre en tout temps sur [kidsunited@unicef.ch](mailto:kidsunited@unicef.ch). Aucun échange de corres-

pondance n'est autorisé à propos du concours. Les prix ne sont pas remis en espèces. Tout recours à la voie judiciaire est exclu. Les gagnantes et les gagnants sont informés personnellement.

**Bonne chance!**

## Impressum

Editeur et rédaction: Comité pour l'UNICEF Suisse et Liechtenstein. Traduction: français: Martine Besse; italien: Translingua. Relecture: allemand: Marianne Sievert; français: Translingua; italien: Translingua. Imprimerie: Galledia Print AG. Papier: papier respectueux de l'environnement (LuxoArt 90 g/m2). Tirage: en allemand: 8500 exemplaires; en français: 1000 exemplaires; en italien: 500 exemplaires. Le magazine du club des enfants paraît deux fois par an. Tu peux commander un exemplaire gratuit sur [kidsunited@unicef.ch](mailto:kidsunited@unicef.ch). Tous les numéros peuvent aussi être téléchargés sur [kidsunited.ch](http://kidsunited.ch). Il est possible de cesser d'être membre de «kids united» en tout temps sur [kidsunited@unicef.ch](mailto:kidsunited@unicef.ch). Compte postal de l'UNICEF pour les dons: CP 80-7211-9.